

Excerpts From The Employment Record Book Of Frida Palanker

СВЕДЕНИЯ О РАБОТЕ				О РАБОТЕ		
№ записи	Год	Месяц	Число	Сведения о приеме на работу и увольнении	работу, перемещениях по (с указанием причин)	На основании чего внесена запись (документ, его дата и номер)
1	1944	авг	10	Зачислена на работу в качестве артистки в Киевский еврейский музыкальный театр им. Цолот-Лейхен	стан. работы им. Цолот-Лейхен	со слов
4	1950	фев	28	Увольнена с ликвидации театра (п. 19 ст. 47 ч. 30 ст. 11.0. д. 1950)	работы в связи с ликвидацией театра	п. 19 ст. 47 ч. 30 ст. 11.0. д. 1950
5	1952	авг	26	Поступила на работу в Киевский еврейский музыкальный театр им. Цолот-Лейхен	работы в театре им. Цолот-Лейхен	приказ № 89 от 26/8/52
6	1956	фев	10	Увольнена с ликвидации театра (п. 19 ст. 47 ч. 30 ст. 11.0. д. 1956)	работы в связи с ликвидацией театра	приказ № 89 от 20/2/56

Excerpts from the employment record book of Frida Palanker: "Hired as a musician of the orchestra. 10 August 1944 ". "Fired due to the elimination of the theater. 1950, 28 February".

I knew that Kiev Jewish Musical Theater was evacuated to Kokand. Before the war this theater was located in Kreschatik street. I can't remember the details, but I met someone that worked at this theater, and they suggested that I went to work in the orchestra of this theater. I was auditioned by the conductor of the orchestra and was admitted. It is written in my employment record book that I was "employed by the theater as a musician at the orchestra. 10 August 1944 ".

I also got accommodation. I had little experience to play their complicated music. A famous Jewish composer Shteinberg composed music for their performances. I was rehearsing and studying a lot. Performances in the theater were in Yiddish. In 1948 struggle against cosmopolitanism began. The authorities began to destroy the Jewish culture and language. They closed the synagogue and the only Jewish school in Chernovtsy. They were persecuting Jewish writers and musicians. Once we came to the theater and were read the direction to close it. The building of the theater was to be given to house Medical University. Almost all employees were fired. They couldn't fire me. I was pregnant and if they did, it would have been violation of the law. Therefore I formally remained an employee of this theater throughout the period of its elimination. The last day of existence of the theater is specified in my employment record book: "Resigned due to the elimination of the

theater. 1950, 28 February". Later many actors of the theater left for Israel.